

Rhétorique, poétique et théologie dans le latin médiéval

Le Moyen Age est une des périodes où le latin a connu la plus grande fécondité ¹. Bien loin d'avoir à cette époque le caractère d'une langue décadente, il joue avec une plénitude extrême son rôle historique de langue de culture. Il nourrit à la fois la création littéraire (rhétorique et poétique), la philosophie et même la théologie. Il engendre et soutient les langues vernaculaires. On ne doit pas sous-estimer son importance ni méconnaître son originalité, qui n'exclut pas l'aide qu'il apporte à la tradition classique ².

Le latin est d'abord porteur d'une culture littéraire. Dans une période où les langues vernaculaires, d'abord balbutiantes, progressent peu à peu, il conserve seul les techniques d'une grammaire et d'une stylistique anciennes et évoluées. D'autre part, si on examine les contenus de pensée, on constate que le latin est avant tout la langue de l'Église, donc de la théologie et de la philosophie. Il constitue l'instrument d'une puissante tradition de pensée. Comme il est la langue des clercs et des lettrés, il se manifeste aussi dans les autres domaines. La liturgie de l'Église aussi bien que l'inspiration particulière des individus font qu'il intervient très largement dans la création poétique.

1 J'ai présenté cette communication sur l'invitation du Professeur Manuel Fernández-Galiano. Qu'il me soit permis de la lui dédier, en témoignage de respectueuse fidélité à son souvenir.

2 A propos de la poésie latine médiévale, nous bornerons ici à renvoyer à notre ouvrage: *In hymnis et canticis. Culture et beauté dans l'hymnique chrétienne latine*, Louvain-Paris 1976 et au recueil *Retorica e poetica tra i secoli XII e XIV. Atti del secondo Convegno internazionale di studi dell'Associazione per il Medioevo e l'Umanesimo latini (AMUL)...*, a cura di Claudio Leonardi e Enrico Menestò, Trento e Rovereto, 3-5 ottobre 1985, Florence-Pérouse 1988. Pour les textes, on pourra utiliser les recueils de F. J. H. Raby et de H. Spitzmuller.